

bb 68. szirmai istván elvtárs előadása az újságíró szövetségben

i g g szb li

1961. december 29.

szirmai istván, az mszmp politikai bizottságának póttagja, a központi bizottság titkára pénteken a magyar sajtó háza most elkészült új előadótermében előadást tartott az szkp 22. kongresszusának néhány elvi kérdéséről, az előadáson részt vettek a magyar sajtó vezető munkatársai. /mti/

-.-

20.20

21⁰²

- 44 -

PKK



M.T.I.

Kiadja a Magyar Távirati Iroda, Budapest, I., Fém utca 5-7. Telefon: 159-490, 359-590

A szerkesztésért és kiadásért a vezérigazgató felel.

mti b e l f ö l d i h i r e k

1961. december 30.

bb 1. mit kap az új esztendőben zugló, angyalföld, óbuda és a ferencváros? - elkészült a kerületi tanácsok 1962. évi fejlesztési programja

i zs/ms-hmé szb sr

1961. december 30.

a kerületi tanácsok ezekben a napokban tanácsülésen vitatják meg a jövő évi kerületfejlesztési terveket, a kereskedelem, az egészségügy, a közszolgáltatás, a közlekedés, a tatarozások és a kisebb-nagyobb felújítások, beruházások 1962. évi részletes programját, a tervek minden kerületben sokmillió forintot biztosítanak a lakosság ellátásának javítására, a tanácsai szolgáltatások színvonalának emelésére.

zugló

budapest egyik leggyorsabban fejlődő kerülete az új esztendőben több mint 250 millió forinttal gazdálkodik, a hatalmas összeg jelentős részét az oktatási, egészségügyi és kulturális intézmények fenntartására költik, de sokmillió forint jut helyi jellegű építkezésekre, beruházásokra. a kerületi tervek egyik érdekessége, hogy mintegy 38 millió forintot irányoztak elő a zuglói épületek szépítésére, felújítására - 18 ház tatarozását azonban a lakók társadalmi munkában vállalták.

a háziasszonyok körében hamar népszerűvé váltak az új eladási formák, ezért 1962-ben tíz élelmiszerboltban, közért-üzletben vezeték be az önkiszolgálást, illetve a gyorskiszolgálást, sok üzlet új köntöst is kap; korszerűsítik az erzsébet királyné uti egyik közért-boltot, a cinkotai uti fűszerboltot, az egressy ut 145. szám alatti tejboltot, a nagy lajos király uti termelő cukrászdát; az erzsébet királyné utja 52-ben levő italbolt helyén pedig hidegkonyhát nyitnak.

az évben több intézkedést tettek az illetékesek zugló közlekedésének javítására; 1962-ben további javulást ígérnek: a 7-es autóbuszjárat gyorsforgalmi busz lesz és utvonalát meghosszabbítják a mogoródi utig, a 7/c járatot sűrítik, a 64-es villamos pedig a füredi utig, az eddigi egy kocsi helyett két kocsival közlekedik majd.

/folyt.köv./

- 1 -

PKK

bb 1. /mit kap az új esztendőben...1. folyt./- szb

1962 tervei között szerepel még 297 új szövetkezeti lakás építése, 42.000 négyzetméter ut javítása, 12.000 négyzetméter járda építése és több fontos utvonal - köztük a csömöri ut, a cinkotai ut, a Lumumba utca - átépítése.

a n g y a l f ö l d

a nagymultu munkáskerület ugyancsak számottevően fejlődik 1962-ben. a róbert károly köruti kórházban folytatják a volt gazdasági épület átalakítását, s előreláthatólag összesen 200 új kórházi ágyat adnak át rendeltetésének. érdemes megemlíteni, hogy egy 200 ágyas kórházi részleg beruházási költsége körülbelül 35 millió forint, - a róbert kórház bővítését azonban nyolcmillió forintból fedezik.

új, szebb külsőt kap az árpád hid pesti hídfője, ahol szinte önálló városrészt építenek. az idén - a környék rendezésével egyidejűleg - 292 új lakásba költözhetnek be a lakók, s jövőre a tervek szerint további 650 szövetkezeti lakás kerül tető alá. az új esztendő egyik fontos feladata a dózsa györgy ut - váci ut kereszteződésének rendezése, a nagyforgalmu közlekedési csomópont modern kialakítása. a tanács azt tervezi, hogy - a megkezdett munkát folytatva - az itt levő, városképet rontó, dűledező bódékat, rozoga épületeket lebontatja, a gyalogjárót kiszélesíti, park-területet alakít ki, s a következő években több nagy, modern szövetkezeti lakóházat építtet.

még egy jó hír, a 13. kerületi háziasszonyoknak: a tanács programba vette az élmunkás téri piac korszerűsítését. tizenhét új elárusító helyet már elkészítettek, s jövőre további új, az egészségügyi és/városképi követelményeknek megfelelő árusítóhelyeket létesítenek.

ó b u d á n

a tanács elsősorban az utnálózat építésére, a vízellátás javítására és az iskolák zsúfoltságának enyhítésére szán jelentős összegeket. az új évben kilenc utcában tizenkét utvonalon a világítást hozzák rendbe. azt tervezik, hogy a békásmegyeri dömös uti iskolát négy tanteremmel, a gázgyári iskolát egy tanteremmel bővítik, s teljesen felújítják a lehel utcai iskolát.

/folyt.köv./

bb 1. /mit kap az új esztendőben... 2. folyt./- szb

számos lakóház új köntöst kap a következő esztendőben: a háztatarozásokra rendelkezésre álló több mint 30 millió forintból rendezik a bécsi uti városi házakat, s hozzáátanak a beszerce utcái, az eső utcái, a kenyeres utcái, a szőlő utcái lakóépületek sőtatarozásához.

a kereskedelmi beruházások között egyik legjelentősebb az erdőalja uton épülő új üzletház, amely a testvérhegy, a csucshegy és a táborhegy környékén lakó vásárlók igényeit elégíti majd ki.

az óbudaiak egyébként már a most lezajlott tanácstagi beszámolókon többszáz ezer forint értékű társadalmi munkát ajánlottak fel a fejlesztési tervek mielőbbi megvalósítására. a tanács programjában „mindössze”, 900.000 forint értékű társadalmi segítséggel számol, de a közösség ügyei iránti fokozódó érdeklődés, a lakosság növekvő aktivitása eredményeként, az 1962-es társadalmi munkák értéke minden bizonnyal meghaladja majd a másfélmillió forintot is.

a f e r e n c v á r o s

1962-es programjában legnagyobb összeggel a házkezelési munkálatok szerepelnek: az előirányzott csaknem 60 millió forintból 19 sor-, tömb- és csoport tatarozást fejeznek be, illetve kezdenek el. több mint félezer lakásba bevezetik a gázt, s 800.000 forintot juttatnak a villanyhálózat karbantartására, illetőleg a 220 voltos vezetékek kiépítésére.

a kerület egyik új büszkesége lesz a már épülő „gyermekparadicsom”, a ferencvárosi úttörőház, - ennek felépítéséhez a kerület lakói több mint félmillió társadalmi munkát ajánlottak fel. nagy részt vállalnak a kerület szépítéséből a kisz- fiatalok és az üzemek dolgozói is: vállalásuk szerint 165.000 órát dolgoznak majd a parkok, terek rendbehozatalánál, az utjavítási munkáknál és az iskola-tatarozásoknál. /mti/

.-.

bb.2. befejeződött a tapasztalatátadásra alkalmas mintauzemek szervezése diósgyőrött, ózdon, dunaujvárosban, salgótarjánban és csepelen- 1962-ben átalakul a vashőházat valamennyi üzemének technológiája

i/sl/tr/a nk

1961. december 30.

a vaskohászati üzemek munkamenete, technológiája mélyreható változások előtt áll, a jövő év végére az iparág valamennyi vállalatánál korszerűsítik a gyártási módszereket, javítják a termékek minőségét, azokban a gyárakban, ahol már eddig is az átlagosnál szilárdabb volt a technológiai fegyverem és a szervezettség, mintauzemeket alakítottak ki, s ezeknek munkáját, tapasztalatait veszik majd át más üzemek dolgozói.

a vaskohászat technológiájának átalakítására most történt meg az első nagy lépés: a mintauzemeknek kiszemelt vállalatoknál, a lenin kohászati művek acélművében és kovácsüzemében, a dunai vasmű nagyolvasztó művében, az ózdi hengerműben, a csepeli öntödegyárban és a salgótarjáni acélárugyár hidegalakító üzemében felülvizsgálták a gyártási eljárásokat, számos műveletet korszerűsítettek és a mintauzemek kialakítását december 29-én lényegében be is fejezték. a diósgyőri kovácsológyárban például tudományos alapon szabták meg a kovácsoláshoz szükséges hőmérsékletet, ezzel elejét veszik a fém repedésének. a salgótarjáni acélárugyárban a gépek átalakításával 20 százalékkal növelték az acél húzásának sebességét. csepelen az öntvényanyagok gyártását gépesítették. a dunai vasmű nagyolvasztóművében olyan eljárást dolgoztak ki, amely egyenletesebbé teszi a vas kristályosodását. a mintauzemek kialakításával igen sok szakember foglalkozott, s az új technológiák gyors bevezetésében közrejátszott, hogy ezeken a helyeken már eddig is viszonylag a legjobb módszerekkel dolgoztak. a jövő évet arra használják fel, hogy a mintauzemek módszereit az iparág többi vállalatánál is meghonosítsák. 1962 első négy hónapjában az üzemek öttagú brigádokat küldenek a mintauzemek tanulmányozására, ezek a tanulmányutak nem egyszerű gyárlátogatások lesznek, hanem a brigádok körülbelül egy hétig a mintauzemben dolgoznak és a látottakat, tapasztaltakat otthon legkésőbb 1962 végéig bevezetik, megszervezik a technológiai leírások és a dokumentációk cseréjét is, hogy 1962 decemberére a leggyengébb vállalatok is elérjék a legjobbak színvonalát.

/mti/

--

- 4 -

bb 3. világot látnak a turkevei vörös csillag termelőszövetkezet gazdái

vid ká/j szb ká

1961. december 30.

a 10.000 holdas turkevei vörös csillag termelőszövetkezetben minden esztendőben lehetőséget teremtenek arra, hogy a legjobban dolgozó szövetkezeti gazdák külföldre is eljussanak. eddig kevés híján százan jártak az ország határain túl. a közös gazdaság 32 tagja a szovjetunióban tett hatnapos tanulmányutát, a legjobb kisz-fiatalok közül tizen pedig csehszlovákiában fordultak meg. körülbelül kétszázra tehető azoknak a száma, akik hazánk nevezetes helyivel ismerkedtek meg. a következő évben másfélszer annyi szövetkezeti gazda számára teszik lehetővé a hazai és a külföldi kirándulásokat, mint az idén. /mti/

--

bb 4. dalkoszoru hangversenysorozat - preklasszikus olasz, francia és német dalok - külföldi és magyar zeneszerzők dalműveinek bemutatói - amerikai vendégművész

i fe/tm szb sr

1961. december 30.

a dalkultura ápolását tüzte ki feladatául az országos filharmónia amikor négy évvel ezelőtt meghirdette az első dalkoszoru hangversenysorozatot. akkor a semmelweis utcái kamarateremben a koncerteknek még kevés hallgatója volt. a közönség azóta megkedvelte e műfajt, s most már népes tábora van.

a február 16-án induló - hat előadásból álló - idei dalkoszoru hangversenysorozatot a bartók teremben rendezik. a műsoron preklasszikus olasz dalok, auvergnei népdalok, haydn: ariadne naxosban című művéből a szőlőkantáta hangzik el, brahms, chopin, debussy, grieg, kodály, mahler, mozart, ravel, schubert, schumann és wolf művein kívül első ízben adják elő hazánkban magyar nyelven barraud dalciklusát, grigorij frid szovjet zeneszerző öt schakespeare szonettjét. a hangversenysorozat egyikén hangzik el ősbemutatóként maros rudolfnak, veöres sándor verseire írt „pápua temetési ének”, című dalciklusa. a hangversenyek további érdekessége, hogy hangulati illusztrációként a megfelelő korból származó, vagy azzal kapcsolatos verseket és kamarazene-műveket is bemutatnak. a koncerteken élvonalbeli opera-, illetve előadóművészek lépnek fel, a komlós vonósnégyes és a magyar quintett is közre működik.

ez alkalomból budapesten üdvözölhetjük leslie chabayt, az amerikaiában élő, magyar származású ismert énekművészt is, akinek műsorán copland, dowlan, monteverdi, schütz, beethoven és bartók művei szerepelnek.

a nagy érdeklődéssel várt dalkoszoru hangversenysorozat bérleteit januárban kezdi kibocsátani az országos filharmónia. /mti/

--

- 5 -

bb.2. befejeződött a tapasztalatátadásra alkalmas mintaüzemek szervezése diósgyőrött, ózdon, dunaujvárosban, salgótarjánban és csepelen- 1962-ben átalakul a vashősziget valamennyi üzemének technológiája

i/sl/tr/a nk

1961. december 30.

a vaskohászati üzemek munkamenete, technológiája mélyreható változások előtt áll, a jövő év végére az iparág valamennyi vállalatánál korszerűsítik a gyártási módszereket, javítják a termékek minőségét, azokban a gyárakban, ahol már eddig is az átlagnál szilárdabb volt a technológiai fegyver és a szervezettség, mintaüzemeket alakítottak ki, s ezeknek munkáját, tapasztalatait veszik majd át más üzemek dolgozói.

a vaskohászat technológiájának átalakítására most történt meg az első nagy lépés: a mintaüzemeknek kiszemelt vállalatoknál, a lenin kohászati művek acélművében és kovácsüzemében, a dunai vasmű nagyolvasztó művében, az ózdi hengerműben, a csepeli öntödegyárban és a salgótarjáni acélárugyár hidegalakító üzemében felülvizsgálták a gyártási eljárásokat, számos műveletet korszerűsítettek és a mintaüzemek kialakítását december 29-én lényegében be is fejezték. a diósgyőri kovácsológyárban például tudományos alapon szabták meg a kovácsoláshoz szükséges hőmérsékletet, ezzel elejét veszik a fém repedésének. a salgótarjáni acélárugyárban a gépek átalakításával 20 százalékkal növelték az acél húzásának sebességét. csepelen az öntvényanyagok gyártását gépesítették. a dunai vasmű nagyolvasztóművében olyan eljárást dolgoztak ki, amely egyenletesebbé teszi a vas kristályosodását. a mintaüzemek kialakításával igen sok szakember foglalkozott, s az új technológiák gyors bevezetésében közrejátszott, hogy ezeken a helyeken már eddig is viszonylag a legjobb módszerekkel dolgoztak. a jövő évet arra használják fel, hogy a mintaüzemek módszereit az iparág többi vállalatánál is meghonosítsák. 1962 első négy hónapjában az üzemek öttagú brigádokat küldenek a mintaüzemek tanulmányozására, ezek a tanulmányutak nem egyszerű gyárlátogatások lesznek, hanem a brigádok körülbelül egy héttel a mintaüzemben dolgoznak és a látottakat, tapasztaltakat otthon legkésőbb 1962 végéig bevezetik. megszervezik a technológiai leírások és a dokumentációk cseréjét is, hogy 1962 decemberére a leggyengébb vállalatok is elérjék a legjobbak színvonalát.

/mti/

--

- 4 -

bb 3. világot látnak a turkevei vörös csillag termelészövetkezet gazdái

vid ká/j szb ká

1961. december 30.

a 10.000 holdas turkevei vörös csillag termelészövetkezetben minden esztendőben lehetőséget teremtenek arra, hogy a legjobban dolgozó szövetkezeti gazdák külföldre is eljussanak. eddig kevés híján százan jártak az ország határain túl. a közös gazdaság 32 tagja a szovjetunióban tett hatnapos tanulmányutat, a legjobb kisz-fiatalok közül tizen pedig csehszlovákiában fordultak meg. körülbelül kétszázra tehető azoknak a száma, akik hazánk nevezetes helyivel ismerkedtek meg. a következő évben másfélszer annyi szövetkezeti gazda számára teszik lehetővé a hazai és a külföldi kirándulásokat, mint az idén. /mti/

--

bb 4. dalkoszoru hangversenysorozat - preklasszikus olasz, francia és német dalok - külföldi és magyar zeneszerzők dalműveinek bemutatói - amerikai vendégművész

i fe/tm szb sr

1961. december 30.

a dalkultura ápolását tüzte ki feladatául az országos filharmónia amikor négy évvel ezelőtt meghirdette az első dalkoszoru hangversenysorozatot. akkor a semmelweis utcai kamarateremben a koncerteknek még kevés hallgatója volt. a közönség azóta megkedvelte e műfajt, s most már népes tábora van.

a február 16-án induló - hat előadásból álló - idei dalkoszoru hangversenysorozatot a bartók teremben rendezik. a műsoron preklasszikus olasz dalok, auvergnei népdalok, haydn: ariadne naxosban című művéből a szőlőkantáta hangzik el, brahms, chopin, debussy, grieg, kodály, mahler, mozart, ravel, schubert, schumann és wolf művein kívül első ízben adják elő hazánkban magyar nyelven barraud dalciklusát, grigorij frid szovjet zeneszerző öt schakespeare szonettjét. a hangversenysorozat egyikén hangzik el ősbemutatóként maros rudolfnak, veöres sándor verseire írt „pápua temetési ének”, című dalciklusa. a hangversenyek további érdekessége, hogy hangulati illusztrációként a megfelelő korból származó, vagy azzal kapcsolatos verseket és kamarazene-műveket is bemutatnak. a koncerteken élvonalbeli opera-, illetve előadóművészek lépnek fel, a komlós vonósnégyes és a magyar quintett is közre működik.

ez alkalomból budapesten üdvözölhetjük leslie chabayt, az amerikaiában élő, magyar származású ismert énekművészt is, akinek műsorán copland, dowlan, monteverdi, schütz, beethoven és bartók művei szerepelnek.

a nagy érdeklődéssel várt dalkoszoru hangversenysorozat bérleteit januárban kezdi kibocsátani az országos filharmónia. /mti/

--

- 5 -

bb 5. három hét alatt tizennégyezren tanulmányozták a műanyag felhasználásának módszereit

i sl/tr szb vg

1961. december 30.

Szombaton zárult a gépipari műanyagfelhasználási kiállítás, ahol a megnyitás óta eltelt három hét alatt 14 ezren tanulmányozták a műanyag felhasználásának módszereit, 1.300-an pedig végighallgatták a kiállításához kapcsolódó szakelemléseket. az előadások közönségének csaknem felét az iskolák tanulói alkották, akik politechnikai tanulóikat egészítették ki az itt látott és hallott új ismeretekkel. a kiállítás látogatóinak zöme a gépipar szakembere volt, akik értékes tapasztalatokat gyűjtöttek az újfajta szigetelőanyagok, a fémmel biztonságosabb és könnyebb műanyag gépalkatrészek alkalmazásának módszereiről. különösen nagy sikert arattak a műanyagból készült ragasztók, amelyeknek segítségével meg lehet akadályozni, hogy a különböző gépek, járművek csavarjai a rázástól kimozduljanak helyükről. a kiállításon bemutatott egyes cikkek, mint például az orvosi műszergyár öntőmintáinak gyártását más üzemek is átveszik, a többi között rövidesen a kismotor- és gépgyár is műanyagból készíti a precíziós öntéshez szükséges mintákat.

a látottak alapján számos üzemben ankétokat szerveznek a műanyag alkalmazásáról, a csepel vas- és fém művekben pedig rövidesen „házi” műanyagbemutató lesz, hogy ezzel is segítsék a korszerű alapanyagok térhódítását. /mti/

-. -

bb 6. gyöngyösök a hortobágyon

i so/gg szb ká

1961. december 30.

a hortobágyon 1959 őszén kezdték meg a gyöngytyúk tenyésztést, s a hortobágy folyó partján kialakított telepen tavaly őszszel már 840 tojót és 190 kakast neveltek. a tapasztalatok szerint a gyöngytyúkot nagyüzemi feltételek között is sokkal olcsóbban és kisebb költséggel lehet tartani, mint az egyéb baromfiakat. április második felében a gyöngytyúkok 90 százaléka tojt és egyenként 118 tojás volt az évi eredmény. februártól augusztusig csaknem százezer tojást gyűjtöttek össze, amelynek felét kikeltették, a másik felét pedig értékesítették. a hortobágyi állami gazdaság mellett, hogy a csibékből nagyobb mennyiséget átadott a környékbeli termelőszövetkezeteknek, az idén huszezer gyöngytyúkot nevelt fel a borsosi üzemegekben. a hortobágyi gyöngyös-telepet jövőre tovább bővítik. /mti/

-. -

- 6 -

bb 11. több mint ezer öröklakás készült el jövőre - megjelent az 1962. évi öröklakás tájékoztató füzet, megkezdte a lakások értékesítését

i ki/ki/ m/vg

1961. december 30.

az országos takarékpénztár öröklakás építési akciója évről-évre népszerűbb. az idén is 1.106 öröklakást vásároltak és foglaltak el tulajdonosaik. ebben az évben sok helyen kezdtek újabb társasház építkezést, s így jövőre - az idénhez hasonlóan - több mint ezer öröklakást fejeznek be.

az országos takarékpénztár kiadta az 1962. évi öröklakás tájékoztató füzetet, amely tanácsot ad a vásárlóknak, részletesen leírja hol, mennyi lakás épül, s milyenek lesznek az új lakások. a tájékoztató szerint jövőre a következő társasházak lesznek beköltözhetőek:

az 1. kerületben a fő utca 26. és 33. számú, valamint a groznicpart 11 számú, a 2. kerületben a mártírok útja 8-10, és 20. számú, az 5. kerületben a széchenyi utca 1. számú, a 6. kerületben a népköztársaság útja 107. számú, a 11. kerületben a Lágymányosi ut 22-26. számú, valamint a villányi ut 70-80. számú, a 12. kerületben a margaréta utca 11. számú, a 13. kerületben pedig a kárpát utca 1. számú és 5-7. számú, a muk sándor utca 5. számú, a panónia utca 53. számú, valamint a visegrádi utca 38. számú társasház. többek között a fő utcában 47, a mártírok útján 82, Lágymányoson 294 lakás lesz. az új-lipótvárosban öt házban 214 lakást adnak át. a széchenyi utca 1. számú telek beépítésével 137 lakás készül el, s ezzel a duna partnak ezen a részén megszűnik az utolsó „foghíj”, is.

a jövőre beköltözhető lakások egy részének értékesítését már megkezdte a takarékpénztár. így jelenteg a fő utca 26. és 33. számú társasházban garzon, egyszobás és egyszoba személyzetis lakások, a Lágymányosi ut 22-26. számú házban egy és kétszobás lakások, a villányi ut 78-80. számú társasházban pedig egyszoba két hálófülkés valamint garzon lakások kaphatók. /mti/

-. -

8.20

- 7 -

bb 5. három hét alatt tizennégyezren tanulmányozták a műanyag felhasználásának módszereit

i sl/tr szb vg

1961. december 30.

Szombaton zárult a gépipari műanyagfelhasználási kiállítás, ahol a megnyitás óta eltelt három hét alatt 14 ezren tanulmányozták a műanyag felhasználásának módszereit, 1.300-an pedig végighallgatták a kiállításához kapcsolódó szakelőadásokat, az előadások közönségének csaknem felét az iskolák tanulói alkották, akik politechnikai tanulmányaikat egészítették ki az itt látott és hallott új ismeretekkel, a kiállítás látogatóinak zöme a gépipar szakembere volt, akik értékes tapasztalatokat gyűjtöttek az újfajta szigetelőanyagok, a fémmel biztonságosabb és könnyebb műanyag gépalkatrészek alkalmazásának módszereiről, különösen nagy sikert arattak a műanyagból készült ragasztók, amelyeknek segítségével meg lehet akadályozni, hogy a különböző gépek, járművek csavarjai a rázástól kimozduljanak helyükről, a kiállításon bemutatott egyes cikkek, mint például az orvosi műszergyár öntőmintáinak gyártását más üzemek is átveszik, a többi között rövidesen a kismotor- és gépgyár is műanyagból készíti a precíziós öntéshez szükséges mintákat.

A látottak alapján számos üzemben ankétokat szerveznek a műanyag alkalmazásáról, a csepel vas- és fém művekben pedig rövidesen „házi, műanyagbemutató lesz, hogy ezzel is segítsék a korszerű alapanyagok térhódítását. /mti/

--

bb 6. gyöngyösök a hortobágyon

i so/gg szb ká

1961. december 30.

A hortobágyon 1959 őszén kezdték meg a gyöngytyúk tenyésztést, s a hortobágy folyó partján kialakított telepen tavaly őszszel már 840 tojót és 190 kakast neveltek. A tapasztalatok szerint a gyöngytyúkot nagyüzemi feltételek között is sokkal olcsóbban és kisebb költséggel lehet tartani, mint az egyéb baromfiakat. Április második felében a gyöngytyúkok 90 százaléka tojt és egyenként 118 tojást volt az évi eredmény. februártól augusztusig csaknem százezer tojást gyűjtöttek össze, amelynek felét kikeltették, a másik felét pedig értékesítették. A hortobágyi állami gazdaság mellett, hogy a csibékből nagyobb mennyiséget átadott a környékbeli termelőszövetkezeteknek, az idén huszezer gyöngytyúkot nevelt fel a borsói üzemegekben, a hortobágyi gyöngyös-telepet jövőre tovább bővítik. /mti/

--

- 6 -

bb 11. több mint ezer öröklakás készül el jövőre - megjelent az 1962. évi öröklakás tájékoztató füzet, megkezdődött a lakások értékesítése

i ki/ki/ m/vg

1961. december 30.

Az országos takarékpénztár öröklakás építési akciója évről-évre népszerűbb, az idén is 1106 öröklakást vásároltak és foglaltak el tulajdonosaik, ebben az évben sok helyen kezdtek újabb társasház építkezést, s így jövőre - az idénhez hasonlóan - több mint ezer öröklakást fejeznek be.

Az országos takarékpénztár kiadta az 1962. évi öröklakás tájékoztató füzetet, amely tanácsot ad a vásárlóknak, részletesen leírja hol, mennyi lakás épül, s milyenek lesznek az új lakások, a tájékoztató szerint jövőre a következő társasházak lesznek beköltözhetőek:

Az 1. kerületben a fő utca 26. és 33. számú, valamint a groza-part 11 számú, a 2. kerületben a mártírok útja 8-10, és 20. számú, az 5. kerületben a széchenyi utca 1. számú, a 6. kerületben a népköztársaság útja 107. számú, a 11. kerületben a Lágymányosi ut 22-26. számú, valamint a villányi ut 70-80. számú, a 12. kerületben a margaréta utca 11. számú, a 13. kerületben pedig a kárpat utca 1. számú és 5-7. számú, a muk sándor utca 5. számú, a pannonia utca 53. számú, valamint a visegrádi utca 38. számú társasház, többek között a fő utcában 47, a mártírok útján 82, Lágymányoson 294 lakás lesz. az új-lipótvárosban öt házban 214 lakást adnak át, a széchenyi utca 1. számú telek beépítésével 137 lakás készül el, s ezzel a duna partnak ezen a részén megszűnik az utolsó „foghíj, is.

A jövőre beköltözhető lakások egy részének értékesítését már megkezdte a takarékpénztár, így jelenleg a fő utca 26. és 33. számú társasházban garzon, egyszobás és egyszoba személyzetis lakások, a Lágymányosi ut 22-26. számú házban egy és kétszobás lakások, a villányi ut 78-80. számú társasházban pedig egyszoba két hálófülkés valamint garzon lakások kaphatók. /mti/

8.20

- 7 -

bb 7. huszötödik születésnapját tölti a mohácsi zsellér jános, -
hányadik születésnapját tölti a mohácsi zsellér jános?

i vid/fm/m/fm

1961. december 30.

„az ország legöregebb embere, -ként tartották nyilván a mohácson
élő zsellér jános bácsit, aki saját bevallása szerint 1854. július
20-án született, s eszerint már betöltötte volna 107. életévét.
erre vonatkozó írásos dokumentummal azonban nem rendelkezik. most
azonban a békéscsabai evangélikus egyházközség születési anyakönyvé-
ből kiderült, hogy zsellér jános pontosan husz évvel később, 1874.
július 20-án született békés megyei gerendés községben, - tehát
most még „csak, a nyolcvannyolcadik születésnapját tölti.
/mti/

...

bb 8. új magyar bányagépek egész sorát készítették elő kipróbálásra
és bevezetésre

i szf/ hmé/m/vg

1961. december 30.

egy éve alakult meg a bányagépgyártási tröszt műszaki fejlesztési
és kísérleti részlege, hogy új gépi berendezéseket szerkesszen,
s próbáljon ki régieket tökéletesítsen a bányászat termelésének
előmozdítására. egy esztendő munkájának eredményei 1962-ben kez-
denek gyakorlatilag is megvalósulni és a második ötéves terv idő-
szakában számottevően előreviszik majd a magyar bányászat gépesi-
tését.

igen eredményesen dolgozott a részleg a szénszállítás kor-
szerű új módszerének, a hidraulikus szállításnak hazai bevezetése
érdekében. hidraulikus szállítás az, amikor csőrendszerben, nagy-
nyomású vízzel továbbítják a szenet a fejtési helyről a központi
rakodóhelyre, vagy egyenesen a felszínre, a felszínen pedig tá-
volabbi rendelkezési helyére. a szovjetunióban és más országokban
már működnek hidraulikus szénszállító berendezések. nálunk, dorogon
az ebszőnyi 2-es lejtaknában próbálták ki sikerrel 1961-ben. a
kísérleteket most pilisen folytatják a hrabovszky-pányi féle ma-
gyar szabadalmu hidraulikus szállító-berendezéssel, amelyhez ha-
sonló ujszerű szállítórendszer sehol sincs a világon.

/folyt.köv./

9,00

- 8 -

9.20
Zil

bb 8. /új magyar ... 1. folyt./ m

a pilisi kísérletek szerelvényeinek gyártását 1962 első negyedévé-
nek végére fejezik be. később másutt is kipróbálják a berendezést
és az ötéves tervben lehetőleg mindenütt elterjesztik, ahol a hid-
raulikus szállításhoz elegendő bányavíz vagy kívülről bevezethető víz
áll rendelkezésre. mivel köztudomásúlag a magyar bányák eléggé
vizesek, a hidraulikus szállításnak nagy lehetőségei vannak nálunk.
az új szállítási módszer igen gazdaságos és nagymértékben kiméli
a dolgozók munkaerejét.

a szénbányászat másik nagy problémája az elővájások gépesítése.
kabolka alajos bányamérnök igen jól használható körszelvényű
elővájógépet szerkesztett. a kísérleti részleg tervei alapján
a duclos bányagépgyár 1962-ben készíti el a gép mintapéldányát.
a gépet úgy szerkesztették meg, hogy réseléssel jövesztendő,
vegyesszelvényű szénttelepekben és meddőben is tudjon dolgozni. a
fejtések gépesítésében igen nagy haladást jelent a mátravidéki
szénbányászati tröszt főmérnökének, ursitz józsefnak páncélpajzsos
berendezése. a pajzst azonban eddig csak robbantási szén jöveszt-
ésnél alkalmazták. a kísérleti részleg most úgy fejlesztette
tovább a berendezést, hogy kombinálni lehet gépi fejtéssel is.
fontos feladat a bányászatban az is, hogy teljesen megszüntessék
a szén lapátolását és géppel rakják fel a szállítóberendezésekre.
két igen jól bevált rakodógép típusa van már a magyar bányász-
tatnak, a hidasi-, illetve a kóta-féle gép. harmadikként most a
kovács istván szerkesztette ikerláncos felrakógép csatlakozik
hozzájuk. kísérleteit lefolytatták, 1962-ben pedig az üzem köz-
ben felmerült módosításokat végzik el.

új meddőfelrakó berendezés is készül a duclos bányagépgyárban.
almási istván bányamérnök találmánya szerint. mintapéldányával
ugyancsak elvégezték a kísérleteket, s 1962-ben megkezdik
sorozatgyártását. kikísérleteztek ezenkívül új típusu, rárobbantá-
sos páncélpajzst, valamint réseléssel kombinált elővájási
rárobbantásos berendezést. egyebek között befejezéshez közeled-
nek egy új magyar bányabiztosító berendezés, az osváth-féle hidrau-
likus bányatám kísérletei is. a már sorozatgyártás alatt lévő
hungária-bányatám, a 3/b jelzésű süveggerenda és a tatabányai
hidraulikus tám után ez lesz a negyedik magyar konstrukcióju biz-
tosító berendezés.
/mti/

...

9.15

9.20
Zil

- 9 -

bb 9. több mint 1100 hold dohány termelésére kötöttek szerződést a heves megyei termelőszövetkezetek

vid ká/j vm

1961. december 30.

heves megye híres dohánytermő vidékein a beváltással egyidőben kötötték meg a szerződéseket a jövő évi termésre. a hevesi, a füzesabonyi és az egri járásban 67 termelőszövetkezet több mint 1100 hold dohány termesztésében állapodott meg és ezzel a szerződés-kötéseket be is fejezték. a hevesi földeken kedvező időjárás esetén 8-10 mázsás átlagtermést érhetnek el, ami az új beváltási áron számolva, 18.000-20.000 forint bevételt jelent holdanként a termelőszövetkezetnek. ez az összeg átlag 8000 forinttal több, mint amennyit eddig kaptak./mti/

- . -

bb 13. kecskemét negyven utcájában épül pormentes makadám ut

vid fm/ke vm fm

1961. december 30.

1962-ben kecskeméten újabb 40 utcában építenek pormentes makadám utat és nagy ütemben folytatják a járdaépítést is, az ehhez szükséges 55.000 tonna anyag már rendelkezésre áll. a munkák januárban kezdődnek./mti/

- . -

bb 19. komárom megyében minden második családnak van betétkönyve

vid te vm ki

1961. december 30.

komárom megyében az idén huszmillió forinttal gyarapodott a lakosság takarékbetétállománya és az 1955. évi 15.5 millióval szemben ez év végére elérte a 130 milliót. a betétkönyv tulajdonosok száma a múlt évi negyvenháromezerről negyvennyolc és félezerre emelkedett, ami azt jelenti, hogy a megyében minden második családnak van betétkönyve, közülük ezernégyszáz autóbetétkönyv tulajdonos. az iskolákban is sokkal több a takarékoskodó diák. tavaly harmincöt ezren az idén már negyvenöt ezren vásároltak rendszeresen takarékbélyeget./mti/

- . -

9.25

- 10 -

1040
Zab

bb 10. a hallgatók az üzemgazdasági tanfolyamokon, új témák a közgazdasági ismeretterjesztésben

i hi/tm/m/sr

1961. december 30.

a tit előadói a közgazdaságtudomány tárgyköréből az utóbbi időszakban évente mintegy ötezer előadást tartottak, körülbelül évi kétszáz ezer résztvevő előtt. a növekvő érdeklődés egyik legfőbb oka, hogy az előadások egyre inkább összefüggenek népgazdaságunk legfontosabb feladataival, s így a gyakorlati közgazdászok mindennapi munkájához hathatós segítséget adnak.

a népgazdasági feladatok helyi végrehajtását legjobban az úgynevezett üzemgazdasági tanfolyamok segítik, amelyek tananyagát a tit a szot-tal, a szakszervezetekkel és a minisztériumokkal együttműködve alakította ki. ezek a tanfolyamok, amelyekből ezidő szerint csupán budapesten csaknem száz működik, évente mintegy 10.000 hallgató rendszeres közgazdasági képzését biztosítják.

a bolti dolgozók körében igen kedveltek a belkereskedelmi akadémiák, ahol a kereskedelem fejlesztésének irányáról és a színvonalas gazdálkodás módszereiről kapnak ismereteket. ezidő szerint országsszerte csaknem 200 ilyen akadémia működik a tit, a kpvdisz, a mesző-ök és a tanácsok kereskedelmi osztályainak irányításával.

a közgazdasági ismeretterjesztésben jelentős részt foglal el a világgazdasági kérdések tárgyalása. ebben legnagyobb részt a két világrendszer békés versenyéről, a szocialista országok gazdasági együttműködéséről, valamint a szovjetunió hétéves népgazdasági tervéről szóló előadások szerepelnek. új szint jelentenek budapesten a nemzetközi vásárokról szóló előadások, amelyekhez szép, szemléltető anyagot is bemutatnak./mti/

- . -

bb 17. értékes régi üvegtárgyakat találtak a borsod megyei erdőhorváti községben

vid/fm/ke/m/fm

1961. december 30.

érdekes kiállításra készülnek a sárospataki rákóczi múzeumban. takács béla, a múzeum tudományos kutatója összegyűjtötte és fel dolgozta a zempléni hegyek üveghutáinak történetét.

/folyt.köv./

9.30

- 11 -

9.10
Zab

bb 17. /értékes régi ... 1. folyt./ m

az üveghuták a kicsiny hegyi falvakban - vágáshután, óhután, ujhután és komlóskán - a 17. században alakultak, s az 1870-es években szűntek meg. az üveghutákat az uradalom tartotta fenn és a kezdetleges üzemekben a környékbeli parasztok vállalták munkát. az erdők fájával üzemeltetett üveghutákban elsősorban a világhírű tokaaji borok szállítására alkalmas palackokat, kancsókat, továbbá mintás gyertyatartókat, tányérokat, s különböző figurákat ábrázoló pálinkás üvegeket készítettek.

az üvegedényekből közel 100 darab került elő és számos régi szerszámot is talált a kutató. az ipartörténeti szempontból értékes tárgyakat a sárospataki rákóczi múzeum megvásárolta. a most további 60 üvegtárggyal gazdagodott, amelyeket erdőhorváti község környékén gyűjtöttek össze. az anyagot 1962-ben kiállításon mutatják be az érdeklődőknek.
/mti/

...

bb 24. művészeti szabadegyetem szegeden és hódmezővásárhelyen

vid/fm/ke/m/fm

1961. december 30.

szegeden és hódmezővásárhelyen művészeti szabadegyetemet szervezett a megyei tit. az előadássorozatokon neves szakemberek ismertetik a képzőművészeti ágak történetét, helyi hagyományait, a műalkotások helyes értékelését. mindkét városban filmvetítés és a helyi múzeumok képgyűjteményének tanulmányozása egészíti ki a szabadegyetem előadásait.
/mti/

...

9,50

9.11.1961

- 12 -

bb 12. győr megyében 36 százalékkal több állatot és állati terméket vásároltak fel, mint az átszervezés előtt

vid ká/j vm

1961. december 30.

győr megye termelőszövetkezetei és a háztáji gazdaságok már november 30-án eleget tettek a sertéshizlalási szerződésekből vállalt kötelezettségeknek, s az év végéig még körülbelül 8000 hízlat sertést adnak át az államnak terven felül. baromfiból ezideig 30 vagonnal többet szállítottak a tervezettnél. a szövetkezetekből és a háztáji gazdaságokból 3 és félmillió literrel több tej gyűlt be, s a megye állatorvosi vállalatja teljesítette 28.000-es vágómarha felvásárlási előirányzatát is. mindent egybevetve, győr megyében az idén 36 százalékkal több állatot és állati terméket vásároltak fel, mint az átszervezés előtti időszak 5 évének átlagában. különösen örvendetes volt, hogy a szövetkezeti gazdaságok úgy szervezték meg az állatnevelést, hogy az év minden szakában egyenletesen tudtak szállítani./mti/

...

bb 15. kialakulnak a zöldségtermelő tájegységek a duna-tisza közén

vid ká/j vm

1961. december 30.

az ország egyik legjelentősebb zöldségtermő körzetében, a duna-tisza közén, a szocialista nagyüzemek kialakulásával lehetővé vált a zöldségtermesztés összpontosítása a legmegfelelőbb tájegységekre. jövőre 9000 holdon foglalkoznak zöldségfélék termesztésével a megye szövetkezetei, s az egyes fajták területének kijelölésénél már messzemenően figyelembe vették a talaj-és éghajlati adottságokat. így a paradicsomnak szánt 1000 holdnyi terület kétharmada kecskemét környékén lesz, a vöröshagymát a bajai és a dunavecsei járás területén termesztik, a retek jelentős része kiskunfélegyháza környékére kerül. a petrezselyem tájegysége baja, bácsalmás és jánoshalma, a zelleré pedig kecskemét környéke lesz./mti/

...

10.-

10.11.1961

- 13 -

bb 22. korszerű üzemorvosi és szakrendelő intézetet építenek diósgyőrött

vid te/vl ki

1961. december 30.

a Lenin kohászati művekben korszerű üzemorvosi rendelő építését határozták el. tekintve azonban, hogy a miskolc 2. és 3. kerületében lakó dolgozók egészségügyi ellátását is jelentősen akarják javítani, az egészségügyi minisztérium, a városi tanács, valamint a Lenin kohászati művek együttesen úgy döntöttek, hogy az üzemorvosi rendelővel együtt a gyár bejárata előtti részen megépítik a körzeti szakorvosi rendelőintézetet is. a két nagyszabású egészségügyi létesítmény építési költségeire 28 millió forintot irányoztak elő. a három nagy épületből álló, együttesen mintegy 2400 négyzetméter alapterületű létesítmény tervei már elkészültek és a jövő év elején hozzáfognak az építéshez. az új intézményben kap majd helyet - többek között - a diósgyőri kohászat üzemorvosi rendelője, a tizenegyféle szakorvosi körzeti rendelő, a tüdőgondozó- és szűrőállomás, a laboratóriumok, az orvosi, munkásellátási adminisztráció, valamint az sztk ügyintézés.

az intézmény közelében az orvosok, illetve az egészségügyi személyzet részére tizenkét kétszobás és négy egyszobás lakást építenek. az új létesítmény építése a tervek szerint 1964-ben fejeződik be. /mti/

bb 25. új városrész építését kezdik meg szekszárdon

vid te/vl ki

1961. december 30.

szekszárdon az elmúlt években új városrész alakult ki, a város déli oldalán 283 családi házat építettek fel, s ezzel ezt a részt teljesen beépítették. a városi tanács parcellázta a város északi felén levő üres területet, ahol 159 családi ház helyét jelölték ki. harminc egy házhely már gazdára talált. ezen a területen újabb városrészszel bővül a megyeszékhely. a városi tanács a terveket úgy készítette el, hogy az új városrész szervesen illeszkedjék a városképbe. /mti/

10,03

- 14 -

10.26 *Zsel*

bb 16. cirokos mintájú kaposvári disztárgyak készülnek nyugat-németországi megrendelésre

vid hi/hné vm fm

1961. december 30.

a kaposvári agyagipari és népi iparművészeti termelőszövetkezet az idén ausztriába, hollandiába és svájcba szállította különböző disztárgyakat, vázákat, tányérokat.

legutóbb nyugat-németországból rendeltek meg 300 darabos mintakollekciót disztányérokból. a különféle nagyságu tányérok sárközi és cirokos mintával készülnek. a csipkeszerű cirokos minta a tizenhatodik és tizenhetedik századból maradt ránk. /mti/

bb 20. könyv a viharsarki színészet történetéről

vid fm/ke vm fm

1961. december 30.

papp jános gimnáziumi tanár könyvet írt a békéscsabai színészet történetéről. a fiatal pedagógus többszáz régi ujság, sokezer színlap és irattári anyag tanulmányozása alapján írta meg művét.

a könyvet a békéscsabai városi tanács jelentette meg. /mti/

bb 21. muzeumbarátok köre mezőturon

vid fm/ke vm fm

1961. december 30.

a mezőturi muzeum előhírnökeként megalakult a városban a muzeumbarátok köre. tagjai összegyűjtik a város munkásmozgalmi, néprajzi, helytörténeti emlékeit, felkutatják a lelőhelyekben gazdagnak ígérkező határrészeket. a régészeti emlékeket a jövő év elején kiállításon mutatják be. /mti/

10.10

- 15 -

10.30 *Zsel*

bb 18. a kemény tél kifogott a cipőkereskedelmen, kevésnek bizonyult a bundacipő - a napokban még 10.000 kerül forgalomba - újabb gyárat állítottak át gyártására

i sz/hmé/m/vg

1961. december 30.

az előző években az enyhe telek miatt a mele bundacipők jó része a kereskedelem raktáraiban maradt, s ott várta meg a következő telei, míg ismét az üzletekbe kerülhetett. a mostani szabályos, kemény tél azonban hosszú idő után első alkalommal kifogott a kereskedelmen, kevésnek bizonyult minden raktárkészletük, pedig a tavalyinál 80.000-nel többet, összesen 260.000 párat hoztak forgalomba. egy-két napon belül még 10.000 párat küldenek az üzletekbe. ha kissé késve is, de egy újabb üzemet, a hódmezővásárhelyi cipőgyárat is átállítottak olcsó, divatos, hosszú orru, vágott szárú, bélelt cipők gyártására. a tiszta cipőgyár ugyanis, amely eddig az ilyen olcsóbb bundabéléses cipőket készítette, már nem győzi a kereslet kielégítését. három évvel ezelőtt kezdte el a gyártást, akkor 35.000 pár, tavaly már annak a kétszerese, az idén pedig 150.000 pár ilyen lábbeli készült, de ez is kevésnek bizonyult.

a hódmezővásárhelyi üzem 1962 január 2-től naponta 1500 pár olcsó bundacipőt gyárt egész éven át folyamatosan. jövőre tehát bizonyosan nem lesz hiány. ez azonban még messze van, s hogy addig is minél többen hozzájuthassanak, az új üzem készítményeit januárban azonnal az üzletekbe küldik. az idén sok szülő keresett serdülő korban lévő lányának is nyújtott orru divatos meleg cipőt, eddig ugyanis ilyen formájú csak a felnőtteknek készült, most azonban elhatározták, hogy jövőre 31-34-es számozást is hoznak forgalomba.
/mti/

bb 23. biztató eredményeket, ér el borsodban a szakmunkás utánpótlás

vid/te/m/ki

1961. december 30.

a diósgyőri 100-as iparitanuló intézetben mintegy 1.800 fiatal tanítanak a különböző szakmák elméleti és gyakorlati ismereteire, fogásaira - borsod megye huszonnégy üzeme, vállalatja hat szakmából innen kapja a szakmunkás utánpótlást. a fiatalok nagyobb része Leendő üzeménél, csaknem egyharmada pedig az iskola tanműhelyében gyakorolja a szakmát. a tanműhelyben foglalkoztatott ifjúságunk az idei tanévben hatvan ean típusus eszterga, és tíz gyalugép készítésére kaptak megbízást.

/folyt.köv./

10.25

- 16 -

/bb 23. biztató.....1.folyt./vm

ezenkívül a miskolci és borsodi üzemek, valamint a csepeli csőgyár, továbbá az esztergomi szerszámgyár részére különböző alkatrészeket is megmunkálnak. munkájuk jó minőségére jellemző, hogy az esztergagépek több mint egyharmadát a gheorghiu dej hajógyár veszi át és azokat az expontra készülő hajókon használják majd. a fiatalok munkájuk eredményességének növelésére tanulmányi munkaversenyt indítottak, s ezenkívül mintegy husz ésszerűsítést, újítást is bevezettek. ezekkel a termelékenység jelentősen növekedett és a tanulók vállalhatták, hogy tervükön felül két esztergagépet készítenek és a tervezettnél jóval több alkatrészt munkálnak meg. így ebben az évben körülbelül egymillió forint értékű áruval, illetve munkával termelnek többet előírásuknál./mti/

bb 26. elhunyt novoszád jános

gk vm

1961. december 30.

elhunyt novoszád jános elvtárs, a munkásmozgalom régi harcosa, a magyar partizán szövetség tagja, aki a felszabadulás előtt kommunista tevékenységéért több évig börtönben volt. hamvasztás előtti bucsuztatása január 2-án, kedden fél 3 órakor lesz a farkasréti temetőben./mti/

bb 14. a raktárkészlet mindenütt, az áruválaszték viszont csak helyenként kielégítő - még mindig mostohák az „olcsó vevők”, - gyakori a panasz a turista házakra - hét nagyáruháznak és 36 turistaháznak a munkáját vizsgálta a kereskedelmi felügyelőség.

i ta/tr vm vg

1961. december 30.

két fontos vizsgálat zárójelentése készült el a közelmúltban a belkereskedelmi minisztérium kereskedelmi felügyelőségén. az ellenőrök hosszabb időn át vizsgálták hét budapesti nagyáruháznak és 36 turistaháznak a munkáját. ellenőrizték például a corvin, a lotto, az újpesti, az extra és a csillag áruház raktárkészletét, a kiszolgálást és meghallgatták a vásárlók véleményét is.

/folyt.köv./

10.40

- 17 -

bb 14. /a raktárköszlet ... 1. folyt./ m

a vizsgálatok tapasztalata szerint a budapesti áruházak munkája a legutóbbi ellenőrzés óta jelentősen javult. mindenütt van elegendő áru, s csak nagyon ritkán fordul elő, hogy egy-egy szezon kezdetekor hiányzik valami fontos cikk. az áruválaszték vizsgálata során azonban még mindig sok hiányossággal találkozunk az ellenőrök. az extra áruházban például a női ruha osztályon kevés a különleges méretű ruha. a választéki megosztás csak 50 százalékos, tehát a forgalomba kerülő ruhák fele normál- fele pedig extra méretű. igen sok vásárló panaszolta, hogy a színválaszték sem megfelelő. a legkeresettebb pasztell színek legtöbbször hamar elfogynek, a kevésbé keresett sötét színekből viszont felesleges készletei vannak az áruházaknak. az újpesti áruházban és a csillag áruházban az újfajta eladási módokat is ellenőrizték. több alkalommal forgalmi mérést végeztek, és megállapították, hogy az önkiválasztó és a gyorskiszolgáló rendszerű osztályokon sokkal több vevő fordul meg, mint a hagyományosokon.

a próbavásárlások során azt tapasztalták, hogy az áruházakban az eladók nem fordítanak kellő gondot azokra a vásárlókra, akik kisebb értékű cikkeket keresnek. a hét budapesti nagyáruház közül csak 1-2 osztályon tapasztalták, hogy figyelmesen és körültekintően szolgálták ki az „olcsó vevőket”, is.

ősszel a kirándulászezonnal kezdetén a kereskedelmi felügyelet munkatársai felkeresték a turistaházakat is. az ellenőrzés során 36 turistaházba látogattak el és az ugynevezett szakmai vizsgálatokon kívül feljegyezték a kirándulók észrevételeit, kívánságait is. a látogatók általában elégedettek az október 10-én életbe lépett új szobaárakkal, a kirándulók ételmezése azonban még igen sok kívánni valót hagy maga után. a meleg étel választék általában nem megfelelő. ennek a kereskedelmi felügyelet szerint az a fő oka, hogy a turistaházak gondnokai nem szerzik be időben az élelmi cikkeket. igen hiányos az italválaszték is, főleg a gyümölcslevek hiányoznak. megvizsgálták a kiszolgálást és az elszámolást is. a tapasztalat szerint a turistaházaknak csaknem a fele gondatlanul végzi az ár kalkulációt és ezáltal rendszeresen megkárosítja a vendégeket. árdrágítással találkoztak például a telekesi és a vadvíri turistaházban.

/folyt.köv./

10.55

11.02.11
Z

- 18 -

bb 14. /a raktárköszlet ... 2. folyt./ m

a sárospataki turistaházban az egyik legkelendőbb élelmicikket, a kolbászt 18 forint 50 fillér helyett rendszeresen 20 forintért árulták. a kereskedelmi felügyelőség a vizsgálat tapasztalatairól beszámolt a turistaházakat kezelő vállalatnak is és több hiányosság felszámolását elrendelte. jav: olták ezenkívül a töményszesz-árutás beszüntetését, a vendéglátói főigazgatóságot pedig arra kérték, hogy a turistaházakban is rendszeresítsék a kisvendéglői elszámolási rendszert, ami nagymértékben megkönnyítené a turistaházak munkáját és megjavítaná az ellátást is.

/mti/

...-

bb 31. tanyahajót és két uszályt adtak át a balatonfüredi hajógyárban

vid/te/m/ki

1961. december 30.

a balatonfüredi hajógyárban szombaton adták át rendelésének az év utolsó napjaiban elkészült tanyahajót. a hajóban egy 12 személyes és hat kétszemélyes szoba, ezenkívül melegvízfűtés, zuhanyzó, konyha és áramfejlesztő gépcsoport áll a személyzet rendelkezésére. a tanyahajó korláttal körülzárt tetőzete napellenzőkkel felszerelve a nyári időszakban kellemes pihenőhelyül szolgál a lakóknak.

a hajógyárban az év utolsó munkanapján adták át egy ezertonnás áruszállító uszályt is. ezen a kormányosnak és a matrózoknak villanyal, vízvezetékekkel felszerelt lakóteret építettek. elkészült egy 360 tonnás kavicszállító uszály is.

/mti/

...-

- 19 -

13.20

10.11.11
Z

bb 27. mit várok az új esztendőtlől? - tudós, állami gazdasági igazgató, termelőszövetkezeti elnök és szövetkezeti gazdák az 1962-es év terveiről

ö vid/kz/hné/m/ká

1961. december 30.

a befejezés számadására, a kezdet tervezésre készítet. az mti vidéki munkatársai felkeresték néhány mezőgazdasági üzemünk vezetőjét, illetve dolgozóját, és kérdéseket tettek fel nekik az 1961-es évi számadással,

vekkal kapcsolatban.

illetve az új évi ter-

dr. belák sándor, a mezőgazdasági tudományok kandidátusa, a keszthelyi mezőgazdasági akadémia igazgatója: a fehérjékérdést kizárólag a pillangós takarmányokkal lehet megoldani

- az új esztendőben nagyon sok mulik a mezőgazdasági szakembereken. most válik majd el, hogyan és mennyit hasznosítunk a nagyüzemi gazdálkodás adta lehetőségekből. ezért bátran mondhatom, 1962 a mezőgazdasági termelés fellendítése terén a második ötéves terv legdöntőbb esztendeje lesz. megállapításomat csupán egy ténnyel, a takarmánygazdálkodás legújabb módszereivel, a kínálkozó lehetőségek vázlatos bemutatásával szeretném bizonyítani. ismeretes, hogy a fehérjehiány problémája mennyire gátolta mezőgazdaságunk előrehaladását. a megoldásról évekig vitáztak a szakemberek. ma már bebizonyított tény, hogy a fehérjehiány felszámolásához a magyar föld is gazdag alapot ad, s nincs szükségünk például a költséges halliszt behozatalára. a hazai föld kínálja a kincset, csak hozzá kell nyulni. a fehérjékérdést kizárólag a pillangós takarmányokkal lehet megoldani. ehhez azonban a növény megfelelő telepítése, termelése és veszteségmentes betakarítása szükséges. köztudomású, hogy lucernából országosan 15-16 mázsa a holdankénti átlagtermés. intézetünk kutatói idén holdanként 52 mázsa kitűnő minőségű lucernát termeltek. a kimagasló eredmény elérésénél a fajta helyes kiválasztása, a kellő növénytűrősség és a talajerő-utánpótlás a döntő. a martonvásári kutatóintézetben új, kitűnő lucernát állítottak elő, s ez az állami elismerésben részesült fajta jövőre már a köztermesztésben gyümölcsözítheti előnyeit. a takarmánybetakarítástól termésünk nagy része függ. a szabadban, helytelenül szárított növény tápértékét az eső és a nap hirtelenül megvámo-

ja.
/folyt.köv./

12,20

- 20 -

13 20

bb 27. mit várok az.....1.folyt./vm

e probléma leküzdésére kidolgoztunk egy új, mesterséges szárítási módszert, amely szerint ventilátorral, tápértékvesztés nélkül száríthatjuk meg a növényt. örvendetes, hogy az állami gazdaságokban 1962-ben már csak mesterségesen szárítják a pillangósokat. a helyes termelési és szárítási módszerrel csupán az állami gazdaságoknál minimálisan 15.000 vagon többlet-takarmányra lehet számítani. végeredményben tehát a takarmánnyal indul meg a láncolat: ha sok lesz a takarmány, több lesz a tej is és a hús is.

- 1962-ben már megkezdik a kitűnőnek bizonyult új hibrid-kukoricánk, a már állami elismerést szerzett keszthelyi 16-os elszaporítását. ez a hibrid többéves átlagban 10-12 százalékkal termelt többet, mint a martonvásári 5-ös. ugyancsak elismert növény már az intézetünkben továbbnemesített „óvári vastagtörzsű, magas,, takarmánykáposzta, amely két méter magas, dus levélzetű, fehérjékben, vitaminokban gazdag növény. az új takarmánykáposzta, amely holdanként 400 mázsánál is többet terem, rendkívül alkalmas a zöld futószalag meghosszabbítására. a nyugatmagyarországi erodált vidéken is fellendülhet a takarmánytermesztés: kutatóink által kinemesített „örségi 12-es,, tarlórépa vékony termőrétegben is 150-200 mázsát terem holdanként.

- bizom benne, hogy 1962-ben az új módszerek alkalmazása, az új növények elterjesztése széles körben megindul.

oláh jános, a héki állami gazdaság kossuth-díjas igazgatója: legalább három mázsával megtoldjuk az esztendő kukoricatermésátlagát

- gazdaságunk már az idén több növényből magasabb holdankénti termést ért el, mint egyes fejlett nyugati államok gazdaságai. búzából például 23.4 mázsa volt az idei hozam. őszi árpából 23.1 mázsát takarítottunk be. kukoricánk a száraz idő ellenére is 23.2 mázsa májusi morzsóval fizette vissza a gondos ápolást. sikeres szakosítást hajtottunk végre: vetőmagtermelésre és állattenyésztésre rendezkedtünk be. a következő években ezen az úton haladunk tovább.

/folyt.köv./
12.25

- 21 -

/bb 27. mit várok az.....2.folyt./vm

- az új év még jobb eredményét már az ősszel igyekeztünk megalapozni. búzából - 1600 holdon - intenzív külföldi fajtákat vetettünk. a vetésekre a helyi talajadottságokat figyelembevéve, 4-5 mázsa műtrágyát szórtunk ki. ha az időjárás is kedvező lesz, biztatunk abban, hogy az 1961 évinél is mintegy 2-3 mázsával több termést takarítsunk majd be. kukoricát ugyancsak 1600 holdon szándékozunk termelni. a terület 75 százalékán a bevált vegyszeres gyomirtást alkalmazzuk. a fejlett agrotechnikai módszerek, az öntözés és a műtrágyázás segítségével arra számítunk, hogy legalább 3 mázsával megtoldjuk az ősztenő kukoricatermésátlagát is.

- nagyot léptünk előre az állattenyésztés szakosítása terén. üzemegységeinkben megkezdtük a különböző állatfajták összpontosítását. mezőhéken és a szolnoki alcsi-szigeten erőteljesen fejlődő szarvasmarha-törzssel rendelkezünk. az évben 2.3 millió liter tejet termeltünk, az új évben 2,450.000 litert szándékozunk termelni, ami 710 tehén átlagában 3.500 literes évi termelésnek felel meg. biztosítva van jövő évi hustermelésünk alapanyaga. az új esztendőben 8 százalékkal több hizómarhát értékesítünk, sertésértékesítési tervünket pedig megduplázzuk: összesen 4.000 mázsa hizott sertéssel segítjük az ország ellátását.

- mindent összevetve gazdaságunk jövőre 82 vagon húst, és mintegy 410 vagon kenyérgabonát ad a népgazdaságnak.

barkóczi pál, a füzeggyarmati vörös csillag tsz elnöke:
reális, jó tervet készítettünk

- szövetkezetünkben a tagok többsége egykor mezőgazdasági cseléd volt. ezek az emberek, amióta övék a föld és a munkájuk gyümölcse, hihetetlen akaraterővel dolgoznak. kezünk alatt jó termőföld lett a kopár szikból is. mindig arra törekedtünk, hogy kézzelfoghatóan reális, az egész tagságot mozgósító tervet készítsünk. ilyen volt az ősztenő termelési terve és ilyen az 1962-es évé is. ez biztosítja, hogy végrehajtásából az idősek csak úgy, mint a fiatalok, a nők csak úgy, mint a férfiak, egyformán kiveszik a részüket. szívesen dolgoznak, mert megtalálják a számításukat.

/folyt.köv./

12.32

- 22 -

15.4

bb 27. /mit várok az ... 3. folyt. / m

termelőszövetkezetünk pártszervezete és vezetősége mindig gondosan ügyelt arra, hogy a szövetkezet valamennyi tagjának jó módja legyen. ügyeltünk arra, hogy mindenki képességeinek megfelelő helyen dolgozzék, s ne legyen olyan család, amelyik szükségét lát.

- a munkaegység „becses jószág”, nálunk, hiszen most, ebben a rendkívül száraz évben is 42 forintot ér. az ideinhez hasonló mérvű aszály kenyér és zsírozó nélkül hagyta volna még a középparasztokat is ezen a vidéken, de a kollektív munka bőséget teremtett. nincs olyan háztáji porta, ahol 2-3 hizót ne vágtak volna, s ahonnan legalább egy ne jutott volna közfogyasztási célokra is.

- bizakodva nézünk az új év elé. reális, jó tervet készítettünk, munkalehetőséget biztosítottunk, kizárólag a tagok szorgalmán múlik, hogy mennyit keresnek. úgy alapoztuk meg a jövő évet, hogy legalább 50 forintot oszthassunk munkaegységenként. ebből pedig nagyon szépen meg lehet élni.

nagy gyuláné, a görcsönyi új március tsz tagja: jövedelmünk nagyobb része a közösből származik

- azt szeretném, ha szövetkezetünk az új évben is olyan nagy lépést tenne előre, mint az idén. az 1960-as évben mi ugyanis még rosszul gazdálkodtunk. gyenge volt a vezetőség, tagok sem dolgoztak szívesen-lelélekkel, s így alig több, mint 10 forintot kaptunk egy-egy munkaegységre. az idén már ráteremt, jó vezetők irányították gazdaságunkat és a tagok is egész éven át szorgalmasan dolgoztak. noha az aszály sok kárt okozott nekünk is, több új építéssel és új géppel gyarapodott a közös gazdaság. a nagy építkezések és vásárlások mellett is két és félszeresére, 25-26 forintra emeltük a munkaegység értékét.

- jobb junkára ösztönzött bennünket, növénytermelőket, az év elején bevezetett prémiumrendszer.

/folyt.köv./

13.00

- 23 -

13.00

/bb 27. mit várok az.....4.folyt./vm

összeszámoltam a különféle prémiumokat, s akkor kiderült, hogy azokkal együtt az én munkaegységem értéke - s persze a többi asszonyé is - nem 25-26 forint, hanem 35-37 forint. jó módszer volt, de jövőre még tovább fejlesztjük. minden növénynél megállapítjuk az elérendő termésmennyiséget, s aki ennél többet takarít be, az a terméstübblet bizonyos százalékát kapja majd prémiumként.

- férjemmel együtt dolgozom a szövetkezetben. kettőnknek együttvéve körülbelül 570 munkaegységünk lesz. a megélhetésünkhöz szükséges jövedelem nagyobb része tehát a közösből származik, s az új évben még inkább így lesz, hiszen a terv szerint körülbelül 10 forinttal emelkedni fog a munkaegység értéke. természetesen sokat számít a háztáji gazdaság is. ezerszáz négyszögöl háztáji földünkön 22 mázsa kukorica termett. ebből, meg a munkaegységre kapott takarmányból állatokat tartunk. a mostani télen például három disznót hizlaltunk, kettőt levágtunk, egyet meg eladtunk. háztáji kerünkben az egész évben szükséges zöldség megtermett. tehenünk ellát tejjel, 53 baromfim pedig tojással és hússal. az új évre egy bika hizlalására kötöttünk szerződés, s ezért előreláthatólag 8-9 ezer forintot kapunk az állatforgalmi vállalatától.

kása istván, a környei vörös csillag tsz nyugdíjasa:
tudom, hogy meglesz a megélhetésem

- a környei vörös csillag termelőszövetkezet 14 nyugdíjasához az új esztendőben újabbak csatlakoznak. köztük lesz kása istván is. nyugodtan megyek nyugdíjba, - mondta az idős szövetkezeti gazda az mti munkatársának, - mert tudom, meglesz a megélhetésem. csaknem egy évig voltam súlyos beteg. ha egyéni gazda koromban - amikor nyolc holdon gazdálkodtam - kerülnem volna ilyen helyzetbe, nem tudtam volna kifizetni az orvost, az orvosságot. most még szanatóriumba is elküldtek. közben pedig termelőszövetkezetünk gondoskodott családomról is. a szociális segélyből csaknem 200 munkaegységet irtak a javamra az idén. a földjádékkal, a háztáji gazdasággal együtt meg volt a 10.000 forint jövedelemem. ennyi jövőre is biztos meglesz. az államtól kapott nyugdíj mellett még a tsz-ben is dolgozom majd. ugyanis a termelőszövetkezetünk minden dolgozni akaró nyugdíjasának megfelelő könnyű munkalehetőséget biztosít. termelőszövetkezetünk gondoskodik arról is, hogy minden juttatásban ugyanúgy részesüljünk, mint a dolgozó tagok. így többek között állami éron megvásárolhatjuk a gabonaszükségletünket s évente 4-5 köbméter fát kapunk.
/mti/

13,20

[Handwritten signature]

- . -

- 24 -

bb 32. időjárásjelentés

tm/vt

1961. december 30.

a meteorológiai intézet jelenti december 30-án, szombaton 13 órakor:

az enyhe idő tovább tart

európa nagy részének időjárása az évszakhoz képest továbbra is enyhe, párás, sokfelé ködös, csapadékos, minusz 5-10 fok körüli és annál alacsonyabb hőmérsékletű levegő csak kelet- és észak-európában van. moszkvában, az attól keletre és északabbra fekvő területeken ma reggel minusz 20 fok alatti hőmérsékletet mértek. hazánkban tegnap is enyhe, párás, sokfelé ködös volt az idő. néhány állomásról ködszítálást, vagy gyenge esőt jelentettek. a csapadék mennyisége csak egy-két helyen érte el az 1-2 millimétert. a hóréteg vastagsága a hegyeken is tovább csökkent. a hőmérséklet a nap folyamán plusz 1-2 fokra emelkedett, ma hajnalban minusz 1-2 fokra süllyedt. a mai napon folytatódik az enyhe, ködös időjárás. budapesten pénteken a hőmérséklet napi középértéke plusz 1.2 fok volt, 1.9 fokkal magasabb, mint a sokévi átlag. ma 12 órakor budapesten a hőmérséklet plusz 1 fok, a tengerszintre átszámított légnyomás 760 milliméter, mérsékelt süllyedő irányzatú.

várható időjárás vasárnap estig: párás, sokhelyen még ködös, az évszakhoz képest enyhe idő. többfelé ködszítálás, kisebb eső. mérsékelt, helyenként élénk déli, délkeleti szél. várható legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet 0, minusz 3, legmagasabb nappali hőmérséklet holnap plusz 1-5 fok között, helyenként 5 fok felett.

távolabbi kilátások: újév napján is még enyhe idő. a duna vízállása ma reggel 197 centiméter. /mti/

13.29

[Handwritten signature]

- 25 -

[Handwritten signature]

bb 28. szombaton megkezdtek az üzemszerű termelést az egymillió tonna teljesítményű szónyi kőolajfeldolgozó üzemben

vid gk/vl ki 1961. december 30.

szombaton, az év utolsó munkanapján szónyben megkezdtek az üzemszerű termelést a legnagyobb hazai kőolajfeldolgozó üzemben. az évi egymillió tonna teljesítményű új olajfeldolgozót rekordidő, egy év alatt építették fel. a világviszonylatban is magas fokon automatizált feldolgozó „szívében”, a műszerközpontban műszakonként mindössze egy mérnök irányítja a termelést. korszerű műszerek, berendezések sokasága mutatja a hatalmas üzem minden „mozdulatát”, ha valamelyik berendezés nem jól működik, a zavart a műszerek részben el is hárítják. a műszerközpontból irányítják a csökkenő automatikus tüzelését is.

az új üzemben többek között jóminőségű benzint, gázolajat termelnek. /mti/

bb 29. nyugalomba vonult a legidősebb bátaszéki kádármester
vid te/vl ki 1961. december 30.

ötven évvel ezelőtt szerezte meg a mesterlevelet a legöregebb bátaszéki kádár, megyeri józsef, aki most töltötte be 75. évét. az utolsó tíz esztendőben már a bátaszéki kádárszövetkezet tagjaként dolgozott, itt 11 iparitanuló szabadult fel a keze alatt, akik valamennyien kiváló szakemberek, s jelenteg is a szövetkezet tagjai.

megyeri józsef 50 esztendő s kádármestersége alatt körülbelül 3500 hordót készített.

az idős mester szombaton bucsuzott szövetségi társaitól, mert január 1-től nyugdíjba megy. megyeri józsef azonban nem bucsuzik véglegesen a szövetségtől, mert továbbra is szeretne részt venni az iparitanulók oktatásában. /mti/

13,40

1946
Len

- 26 -

bb 30. elkészült a zalai olajkutatók irodaháza

vid/te/s ki 1961. december 30.

nagykanizsa központjában elkészült a zalai olajkutatók korszerű irodaháza. a négyemeletes épület a vidék egyik építészeti érdekessége. egész homlokzata üvegből van. az épületben helyezik el az ország leggazdagabb, több ezer darabból álló kőzetgyűjteményét is. az épület földszinti részén gyógyszertár nyílik. /mti /

--

bb 33. „szerencsés ujesztendőt”, címmel kirakatversenyt rendezett a kereskedelem

i ta /tr/s vg 1961. december 30.

a belkereskedelmi minisztérium, a kvvdsz és a sportfogadási- és lottóigazgatóság „szerencsés ujesztendőt”, címmel szilveszteri kirakatversenyt hirdetett a fővárosi üzletek és áruházak részére. a versenyre 24 üzlet és áruház nevezett be. a bírálóbizottságnak nehéz dolga volt a döntésnél, mivel valamennyi kirakat igen öltöges, szellemes módon kívánt a nagyközönségnek szerencsés ujesztendőt. a döntés alapján végül az első díjat a corvin áruház, a lenin körút 62-es számú házban levő rőtlex, valamint a váci utca 1-3 számú házban működő csemegebolt kirakata nyerte el. /mti /

--

14.07

1420
10
[Signature]

- 27 -

bb 34. január 1-től a vas- és műszaki boltok is árusítanak vezetékes gázkészülékeket

i ta/hné/s vg 1961. december 30.

a hálózati, vezetékes gázfogyasztók eddig csak engedélyre, a gázművektől kaphattak új gázrezsót, boylert, vagy tűzhelyet. a kormány határozatára 1962 január 1-től a vezetékes gázkészülékek forgalombahozatalát a nehézipari minisztérium felügyelete alól a belkereskedelmi minisztérium felügyelete alá helyezték. ezentul a vezetékes gázkészülékeket a vastömegcikk értékesítő vállalat hozza forgalomba, illetve osztja szét a vas- és műszaki szaküzletek között. a belkereskedelmi minisztérium úgy határozott, hogy a vezetékes gázkészülékek forgalombahozataláról a megyei tanácsok vb. kereskedelmi és építési osztályai közösen gondoskodjanak: ők adják ki a fogyasztók számára szükséges engedélyeket és ők veszik nyilván- tartásba az új fogyasztókat is./mti /

--

bb 35. vízvezetékavatás békéscsabán - megkezdtek a 63 millió forint költséggel épített békéscsabai vízmű műszaki átvételét

vid tm/s ki 1961. december 30.

az ivóvízben szegény békéscsabán 63 millió forintos állami beruházásból három évig tartó munkával vízművet építettek. a várostól távolabb levő újkígyós község határában létrehozott vízműtelepen egyenként 400 liter percenkénti vízhozamú öt kutat furtak, két, egyenként ezer-ezer köbméteres víztárolót, magasnyomású szivattyúházat építettek. fél évvel a határidő előtt elkészült a vízművet a várossal összekötő csőrendszer. az építkezést a lakosság is segítette társadalmi munkával. a vízmű naponként 3000 köbméter vizet szolgáltat a lakosságnak. később vízhozamát megkétszerezik.

/folyt.köv./

14.20

Handwritten signature

- 28 -

bb 35./ vízvezetékavatás...../ 1.folyt.s

az új vízmű és vezeték műszaki átvétele szombaton megkezdődött, s a városi körvezetéseken levő nyomóskutakat is ünnepélyesen felavatták. a műszaki átvétel körülbelül tíz napig tart./mti /

--

bb 36. földgázkitörés battonya határában

i szk/gk/s ki 1961. december 30.

a péntekre virradó éjszakán földgáz tört ki battonya határában, az országos kőolaj- és gázipari tröszt alföldi kőolajfurási üzemének egyik erdőszéli kutató telepén. a kiáramló földgáz nagy kődarabokat is a felszínre dobott. valószínűleg ezek összeütődéséből vagy a furótorny fémszerkeztéhez csapódásától szikra keletkezett és a gáz kigyulladt. a robbanás-szerűen fellobbanó gáz változó erejű fényvel égett egész pénteken éjjel és messze bevilágította a vidéket. a hatalmas erejű kitörés ledöntötte a furótornyot és nagymennyiségű iszappal, közte 30-40 méter magasra feldobott, két-három köbméternyi kőzetdarabokkal is „bombázta”, a környéket. az erdő fái letöredeztek, majd a nagy hőségben kizáradtak. a központi kitörés közelében kisebb-nagyobb földrepedéseken is előtört a gáz és a különböző nagyságú kráterek ugyancsak lángolni kezdtek. az égő gáz szombaton hajnalban önmagától elaludt, majd reggel 9 óra körül ismét kigyulladt.

a kitörés után rövidesen megkezdődött a mentés, ami sikerrel járt. emberéletben nem esett kár. a pillanatnyi és a további veszély elhárítására megtették a biztonsági intézkedéseket. eltávolították a közelben levő gépeket, gátat emeltek a furás köré, egy nyomsávon kiirtották az erdőt, hogy megakadályozzák a tűz tovaterjedését, áramtalanították a közeli magasfeszültségű vezetéseket és kitérő villanyvezeteket építettek. a mentési munkában részt vesz a tűzoltóság, a honvédség, a munkásőrség, segítenek nekik a mezőhegyesi állami gazdaság dolgozói, valamint a pártszervezetek és a tanácsok felhívására a szomszédos községek lakosai is.

/folyt.köv./

15.15

- 29 -

bb 36./ földgázkitörés...../ 1.folyt.s

a battonyai gázkitörés korántsem olyan heves és nagy-
kiterjedésű, mint a nagyhegyesi volt az idei nyáron. szakemberek
véleménye szerint a gázkitörés valószínűleg rövid időn belül
önmagát elfojtja./nti/

--

bb 32. magyar és szovjet államférfiak üdvözlésváltása az új
esztendő alkalmából

i sr/tr szb sr

1961. december 30.

szovjet és magyar államférfiak az új esztendő alkalmából köl-
csönös üdvözlő táviratot küldtek.

l.i. brezsnyev elvtársnak,
a szovjetunió legfelsőbb tanácsa elnökségének elnöke

n.sz. hrucsov elvtársnak,
a szovjetunió kommunista pártja központi bizottságának első
titkára, a szovjetunió minisztertanácsának elnöke,

m o s z k v a ,

kedves elvtársak!

a magyar szocialista munkáspárt központi bizottsága, a ma-
gyar népköztársaság elnöki tanácsa, a forradalmi munkás-paraszt kor-
mány és az egész magyar nép nevében forrón, szívből köszöntjük önö-
ket, a szovjetunió testvéri népeit az új esztendő alkalmával.

az 1961-es esztendőben a világban az erőviszonyok még jobban a
szocializmus, a béke, az emberi haladás erőinek javára változtak. a
magyar nép is meglepedéssel, a szocializmus építésében elért jelen-
tős eredményekkel zárja az esztendőt. mi magyarok is büszkék va-
gyunk azokra a nagy és világraszóló eredményekre, amelyeket a szovjet
nép lenini pártja vezetésével elért a kommunizmus építésében.

az elmúlt esztendő legkimagaslóbb eseményének tekintjük a szovjet
unió kommunista pártjának 22. kongresszusát, amely tanácskozássalval,
a kommunizmus építésének lelkesítő programjával hatalmas segítséget
nyújtott az egész nemzetközi munkásmozgalomnak, a világ valamennyi
békeszerető emberének. a magyar nép teljes egészében helyesli
és magáénak vallja az szkp 22. kongresszusának irányvonalát. új erőt
merít abból a nagy feladat teljesítéséhez; a szocialista társadalmi
rendszer alapjai befejezéséhez Magyarországon.
/folyt.köv./

16.38

- 30 -

bb.32./magyar és szovjet....folyt./-szb.

a z újév
alkalmából jó egészséget, sok sikert kívánunk önöknek.
kivánjuk, hogy a szovjetunió népei további nagy sikereket érjenek
el a kommunizmus építésében, erősödjék még tovább népeink megbont-
hatatlan barátsága és együttműködése a tartós béke megteremtéséért,
a szocializmus győzelméért vívott harcban.

budapest, 1962. december 30.

dobi istván,
a magyar népköztársaság elnöki tanácsának
elnöke,
kádár jános,
a magyar szocialista munkáspárt központi
bizottságának első titkára,
a magyar forradalmi munkás-paraszt kormány
elnöke.

x x x

péter jános külügyminiszter az új esztendő alkalmából táv-
iratban üdvözölte andrej gromikót, a szovjetunió külügyminiszterét.
x x x

dobi istván elvtársnak, a magyar népköztársaság elnöki tanács
elnökének,
kádár jános elvtársnak,
a magyar szocialista munkáspárt központi bizottsága első tit-
kárának, a magyar forradalmi munkás-paraszt kormány elnökének

b u d a p e s t

kedves elvtársak!

az új esztendő alkalmából a szovjetunió kommunista pártja köz-
ponti bizottsága, a szovjetunió legfelsőbb tanácsának elnöksége, a
szovjetunió minisztertanácsa és az egész szovjet nép nevében szív-
ből jövő jókívánságainkat küldjük önöknek és a testvéri magyar
népnek.

/folyt.köv./

- 31 -

bb.39. magyar államférfiak üdvozlótávirata kubai államférfiakhoz

k/sr/a

1961. december 30 .

osvaldo dorticos torrado
kubai köztársaság elnöke őexcellenciájának

fidel castro ruz
a kubai köztársaság miniszterelnöke őexcellenciájának.

h a v a n n a

a magyar népköztársaság elnöki tanácsa , a magyar forradalmi munkás-paraszt kormány , az egész magyar nép és a magunk nevében forró testvéri jókívánságainkat küldjük önöknek és a hős kubai népnek, nemzeti ünnepük , a forradalom győzelmének évfordulója és az új esztendő alkalmából.

a magyar népet büszkeséggel töltik el a szabad kubai nép nagy eredményei , s szívből örül a kubai köztársaság lendületes előrehaladásának. népiünk, a világ minden haladó emberével együtt, teljes erejével támogatja azt a nagy küzdelmet , amelyet országuk gazdaságának fellendítéséért , s függetlenségük megvédéséért napról-napra vívnak. az északamerikai imperialisták azon mesterkedéseit , amelyek a szabad kuba megdöntésére irányulnak, az egész haladó emberiség mélységesen elítéli . szilárd meggyőződésünk, hogy az önök ügye , az emberi haladás és igazság ügye győzni fog.

dobi istván
a magyar népköztársaság
elnöki tanácsának elnöke,

kádár jános
a magyar forradalmi munkás-paraszt
kormány elnöke

x x x

péter jános külügyminiszter az évforduló alkalmából táviratban üdvözölte raul roa-t , a kubai köztársaság külügyminiszterét.

x x x

/folyt.köv./

16.55
17.23
Kia

- 32 -

bb.32./ magyar és szovjet..... folyt./-szb.

1961-ben, a marxizmus-leninizmus halhatatlan tanítása alapján, új nagyszerű sikerek születtek a szocialista tábor további erősítésében és a nemzetközi kommunista és munkásmozgalom fejlődésében.

a szovjetunió dolgozói az új esztendő a politikai, gazdasági és a kulturális élet terén elért új nagyszerű sikerekkel köszöntik, amelyeket a szovjetunió kommunista pártja 22. kongresszusának történelmi határozatai ihlettek.

a szovjet embereket örömmel töltik el a magyar népnek a magyar szocialista munkáspárt vezetésével az 1961. évben elért nagy sikerei és az új esztendőben a testvéri Magyarország dolgozóinak tiszta szívből további győzelmeket kívánunk a szocialista építésben, a tartós béke megvédéséért folyó harcban.

erősödjék és fejlődjék a szovjetunió és a magyar népköztársaság népének örök barátsága.

moszkva, kreml, 1961. december 30.

n. hruscsov
a szovjetunió kommunista pártja központi bizottságának első titkára, a szovjetunió minisztertanácsának elnöke,

L. brezsnyev,
a szovjetunió legfelsőbb tanácsa elnökségének elnöke.

/mti/

--

16.50

- 31/a -

bb.39./magyar államférfiak...../-folyt. -a

a szot elnöksége táviratban üdvözölte a kubai dolgozók szakszervezeti központja végrehajtó bizottságát az évforduló alkalmából. táviratot küldött a magyar nők országos tanácsa is a kubai nőszövetséghez.

/mti/

--

bb.40. dobi istván üdvözlő távirata ferik ibrahim abbud-nak

k/a/ sr

1961. december 30.

dobi istván, az elnöki tanács elnöke, szudán függetlensége kikiáltásának évfordulója alkalmából, táviratban üdvözölte ferik ibrahim abbudot, a fegyveres erők legfelsőbb tanácsának elnökét.

/mti/

--

bb.41. dobi istván üdvözlő távirata amadou ahidjo-nak

k/a sr

1961. december 30.

dobi istván, az elnöki tanács elnöke a kameruni szövetségi köztársaság függetlensége kikiáltásának évfordulója alkalmából üdvözlőtáviratot küldött amadou ahidjo-nak, a kameruni szövetségi köztársaság elnökének.

/mti/

--

16.58

33-

[Handwritten signature]

bb. 37. hivatalos tájékoztató a Lottó 52. játékhétéről

otp/gy/nk

1961. december 30.

a Lottó 52. játékhétére beérkezett 3 559 szelvény. öt találatos nem volt. négy találatot 43 fődó ért el, a nyereményösszeg egyenként 62 608.75 forint. három találatot 3 195 fogadó ért el, a nyereményösszeg egyenként 421.25 forint. a két találatos szelvények száma 85 896 volt, ezekre egyenként 15.70 forintot fizetnek. /mti/

--

bb. 42. magyar küldöttség utazott havannába, a kubai forradalom évfordulójának ünnepségeire

k/gy/sr

1961. december 30.

a kubai köztársaság népe 1962. január 1-én ünnepli a forradalom győzelmének harmadik évfordulóját. a kubai népek barátsága intézetének meghívására, a magyar népköztársaság képviselőjében küldöttség vesz részt a havannai ünnepségeken. a küldöttség vezetője mód péter, a külügyminiszter első helyettese, tagjai: beck jános, a magyar népköztársaság havannai nagykövete, bernát györgy, az akadémiai kiadó igazgatója, a magyar partizán-szövetség képviselője és dr. gömöri pál akadémiai levelező tag. /mti/

--

bb. 43. dr. manga jános főigazgatóhelyettes és francisci józsef fényképész

gk/gy/sr

1961. december 30.

filmet készítenek a karácsonyi népszokásokról örhalmon, a néprajzi múzeum számára. /mti/

--

bb. 44. zárult rádió imréné kiállítása

gg/gy/sr

1961. december 30.

ráday imréné festőművésznék nagyszerű kiállítása a rátkai mártón színészklubban szombaton zárult. a kiállítást többszázán tekintették meg, pártunk és kormányunk vezetői közül többen. /mti/

17.12

-- 34 --

MA

bb 45. megkezdődtek az idei utolsó államkölcson-sorsolások - a 2. békekölcsön főnyereményét az 1676 sorozatú 802 számú kötvény nyerte

t szb kf ik

1961. december 30.

az országos takarékpénztár december 30-án és 31-én tartja az év utolsó államkölcson huzását, a 2., a 3. és a 4. békekölcsön 1961. évi második félévi sorsolását. a huzásokat szombaton délután ember istván, a sorsolási bizottság elnöke ünnepélyesen nyitotta meg az egyetemi színpadon.

az első napon a 2. békekölcsönt sorolták, mintegy 133.000 kötvényre 26.401.300 forintot. a százezer forintos főnyereményt az 1676 sorozatú 802 számú kötvény nyerte. ezenkívül 8-8 ötvenezerforintos és huszonezezer forintos 15 tízezerforintos és 47 ötezer forintos nagynyereményt soroltak ki.

a huzásokat vasárnap délelőtt 10 órai kezdettel folytatják, amikor kétóra alatt bonyolítják le a 3- és a 4. békekölcsön sorsolását. /mti/

--

17.44

- 35 -

v é g e .

MA

